

## AMENDMENTS TO THE CLAIMS

The following listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

1. (Currently amended) A system-device for providing text messages of a file in multiple languages, comprising:

~~a file having text for displaying in multiple languages;~~

~~a string identifier for uniquely identifying each text in said file;~~

~~a language identifier for uniquely identifying each language available for said file;~~

~~a localized string for displaying text uniquely defined by said string identifier and said language identifier;~~

~~a message catalog for storing~~configured to store a plurality of said-localized text strings, each localized text string uniquely identified by only a string identifier and a language identifier; and,

~~a localized string retrieval function for retrieving~~configured to retrieve from the message catalog a particular one of the said-localized text strings according to said only the string identifier and said the language identifier; from said message catalog.

a file processable by a web browser to display, in a selected one of the multiple languages, the text messages included in the file, wherein the file does not include the localized text strings corresponding to the text messages, the file having a URL that is the same for any of the multiple languages; and

a web server configured to provide the file to the web browser, the web browser configured to display a particular one of the text messages in the selected language by executing the localized string retrieval function corresponding to the particular text message so as to obtain the text in the selected language.

2. (Currently amended) The system device as defined in claim 1 wherein said localized string retrieval function retrieves said localized string according to said string identifier and said language identifier from said message catalog for each text message in said file.

3-9. (Canceled)

10. (Currently amended) The system device as defined in claim 1 wherein said file is in Hyper Text Markup Language.

11. (Currently amended) The system device as defined in claim 10 wherein said localized string retrieval function is C code embedded in said file in Hyper Text Markup Language.

12. (Currently amended) A method for providing a file including text messages displayable in multiple languages using a device linked to a message catalog having a plurality of localized strings for displaying text in the file corresponding to the text messages, wherein each localized string is defined by a string identifier that uniquely identifies each text message in the file and a language identifier that uniquely identifies each language in which the localized strings are available for the file, comprising the steps of:

requesting a file using a web browser in a specified language, the file having a URL that is the same for any of the multiple languages by a user;

identifying the specified a predetermined language;

contacting the message catalog with the a particular string identifier and the specified predetermined language to retrieve a particular localized string corresponding to a particular one of the text messages; and,

returning uniquely determining the particular localized string uniquely designated by at the message catalog using only the particular string identifier and specified the predetermined language.

13. (Currently amended) The method according to claim 12 further comprising ~~the step~~ displaying the particular localized string to ~~the a user of the web browser~~.

14. (Currently amended) The method according to claim 12 further comprising ~~the step of~~ returning the length of the particular localized string ~~designated by the string identifier and specified language~~.

15. (Currently amended) The method according to claim 12 further comprising ~~the step of the user specifying a the predetermined language by the user~~.

16. (Currently amended) The method according to claim 12 wherein prior to the ~~step of identifying the specified predetermined language the method further comprises: in the steps of:~~ executing a get language identifier function; and, obtaining a language identifier corresponding to the predetermined language from the get language identifier function.

17. (Original) The method according to claim 16 wherein said step of executing a get language identifier function further comprising the steps of: determining whether the message catalog is supported by the device; and, returning a default language of the message catalog when the message catalog is not supported.

18. (Original) The method according to claim 17 further comprising the steps of: determining whether the language has been specified by the user; returning the user specified language when a language is specified by the user; and,

returning a default language of the message catalog when a language is not specified by the user.

19. (Previously presented) The method according to claim 17 further comprising the steps of:

determining whether there is a default language of the device;  
returning the specified language when there is a default language of the device; and,  
returning a default language of the message catalog when there is no default language of the device.

20. (Previously presented) The method according to claim 12 wherein prior to the step of contacting the message catalog further comprising the step of contacting the message catalog with a character set identifier.

21. (Currently amended) A system for providing a file including text messages displayable in multiple languages using a device linked to a message catalog having a plurality of localized strings ~~for displaying text in the file corresponding to the text messages~~, wherein each localized string is defined by a string identifier that uniquely identifies each text message in the file and a language identifier that uniquely identifies each language ~~in which the localized strings are available for the file~~, comprising:

~~means for requesting a file using a web browser in a specified language, the file having a URL that is the same for any of the multiple languages by a user;~~

~~means for identifying the specified a predetermined language;~~

~~means for contacting the message catalog with the a particular string identifier and the specified predetermined language to retrieve a particular localized string corresponding to a particular one of the text messages; and,~~

means for returning uniquely determining the particular localized string uniquely designated by at the message catalog using only the particular string identifier and specified the predetermined language.

22. (Currently amended) A computer program product comprising a computer usable medium having computer readable program codes embodied in the medium that when executed causes a computer to:

request a file using a web browser in a specified language by a user, the file displayable in multiple languages using a device linked to a message catalog having a plurality of localized strings corresponding to the text messages, wherein each localized string is defined by a string identifier that uniquely identifies each text message in the file and a language identifier that uniquely identifies each language in which the localized strings are available, the file having a URL that is the same for any of the multiple languages;

identify the specified a predetermined language;

contact the message catalog with the a particular string identifier and the specified predetermined language to retrieve a particular localized string corresponding to a particular one of the text messages; and,

return uniquely determine the particular localized string uniquely designated by at the message catalog using only the particular string identifier and specified the predetermined language.

23. (Canceled)

24. (New) The device of claim 1, wherein each text message in the file includes a reference to the localized string retrieval function and a string identifier corresponding to the text message.

25. (New) The device of claim 1, wherein the web browser, in executing the localized string retrieval function, provides a language identifier corresponding to the selected language.

26. (New) The device of claim 1, wherein the file is a plurality of files, and wherein a single message catalog stores the localized text strings for all of the plurality of files.

27. (New) The device of claim 1, wherein the file is a plurality of files, and wherein a different message catalog stores the localized text strings for each corresponding one of the plurality of files.

28. (New) The device of claim 25, comprising:

a get language identifier function executable by the web browser prior to executing the localized string retrieval function and configured to determine the language identifier.

29. (New) The device of claim 28, wherein the get language identifier function provides a user-specified language identifier if a default language of the web browser has been overridden by a user,

provides a default language identifier of the web browser if the default language of the web browser has not been overridden by the user, and

provides a default language identifier of the message catalog if the browser does not provide for any default language.

30. (New) The method of claim 12, comprising:

communicating the particular localized string to the web browser.

31. (New) The method of claim 12, wherein the message catalog is provided by a web server in communication with the web browser.